


## Familiarisation

Félicitations pour l'achat de cette montre CASIO. Pour tirer le meilleur parti de votre achat, lisez attentivement ce manuel.



Anneau de temps écoulé

- Pour les montres avec anneau de temps écoulé  
Tournez l'anneau de temps écoulé de manière à aligner l'aiguille des minutes sur le repère ∇. Quelques minutes plus tard, regardez sur quelle la graduation de l'anneau de temps écoulé se trouve l'aiguille des minutes. Cette graduation indique le temps écoulé.



- Certains modèles étanches à l'eau sont équipés d'une couronne à vis.
- Sur ces modèles, il faut dévisser la couronne dans le sens indiqué sur l'illustration pour la débloquer avant de la tirer. Ne pas tirer trop fort sur ce type de couronnes.
- Notez aussi que ces montres ne sont pas étanches quand leur couronne est desserrée. N'oubliez pas de rebloquer la couronne en la vissant après chaque réglage.

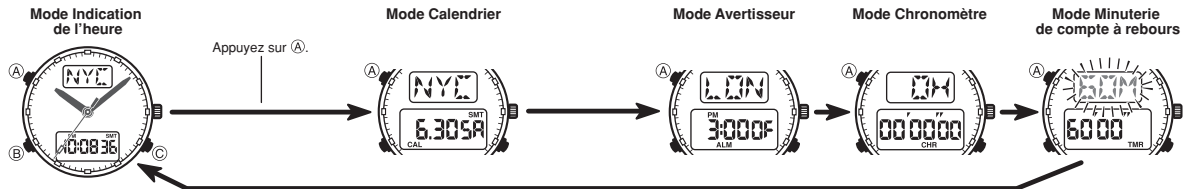
## A propos de ce manuel



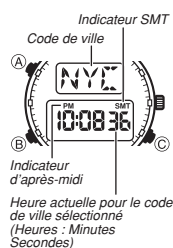
- Pour simplifier, les aiguilles analogiques de la montre n'apparaissent pas sur les illustrations.
- Tous les affichages dans ce manuel sont en noir sur fond blanc.
- Les lettres sur l'illustration ci-contre désignent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de ce manuel fournit les informations nécessaires aux opérations pouvant être effectuées dans chaque mode. Pour le détail et les informations techniques, reportez-vous à "Référence".

## Guide général

- Appuyez sur (A) pour passer d'un mode à l'autre.



## Indication de l'heure



La montre indique séparément l'heure numérique et l'heure analogique. Le réglage de l'heure numérique et celui de l'heure analogique ne s'effectuent pas de la même façon.

- Le mode Indication de l'heure indique l'heure actuelle dans 29 villes (19 fuseaux horaires) du monde.
- Le même code de ville est indiqué en mode Indication de l'heure et en mode Calendrier. Le code de ville qui apparaît en premier lorsque vous accédez au mode Indication de l'heure est le code de ville qui était affiché la dernière fois que vous étiez en mode Calendrier.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Indication de l'heure, auquel vous accédez en appuyant sur (A).

## Heure numérique

Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et afficher l'heure numérique. Lorsque vous réglez l'heure numérique, vous pouvez aussi spécifier l'heure d'été ou l'heure d'hiver (DST) et le format de 12 ou 24 heures.

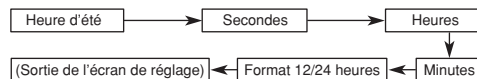
- Un certain nombre de codes de villes sont pré-réglés sur cette montre et chacun d'eux correspond à un fuseau horaire. Lorsque vous réglez l'heure numérique, il est important de régler au préalable le code de votre ville de résidence (le code de la ville où vous utilisez normalement la montre). Si votre ville n'est pas incluse parmi les codes pré-réglés, sélectionnez le code de la ville se trouvant dans le même fuseau horaire que votre ville.
- Toutes les heures des codes de villes sont indiquées en fonction des réglages effectués pour l'heure numérique en mode Indication de l'heure.
- Lorsque l'heure est réglée pour la ville de résidence, il suffit de changer de code de ville en mode Indication de l'heure pour obtenir l'heure pour une autre ville.

## Pour régler l'heure numérique



- En mode Indication de l'heure, utilisez (B) et (C) pour faire défiler les codes de villes (fuseaux horaires) jusqu'à ce que celui que vous voulez utiliser comme ville de résidence apparaisse.  
Appuyez sur (B) pour faire défiler les codes de villes vers l'est.  
Appuyez sur (C) pour faire défiler les codes de villes vers l'ouest.  
• Pour le détail sur les codes de villes, voir "City Code Table".

- Après avoir sélectionné le code de ville, appuyez sur (B) jusqu'à ce que le réglage d'heure d'été/hiver se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
- Appuyez sur (B) pour faire clignoter d'autres réglages, de la façon suivante.



- Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, utilisez (C) pour le changer, comme indiqué ci-dessous.

Ecran	Pour:	Il faut:
ON	Sélectionner l'heure d'été (ON) ou l'heure d'hiver (OFF)	Appuyer sur (C).
36	Remettre les secondes à 00	Utiliser (C).
10:08:36	Changer les heures ou les minutes	Utiliser (C).
12 H	Sélectionner le format de 12 heures (12 H) ou de 24 heures (24 H)	Appuyer sur (C).

- Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.  
• Voir "Réglage de l'heure d'été (SMT) pour l'heure numérique" pour le détail.

## Réglage de l'heure d'été (SMT) pour l'heure numérique

Lorsque l'heure d'été (SMT) est sélectionnée, le réglage de l'heure numérique avance d'une heure. Souvenez-vous que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays ou des régions du globe.



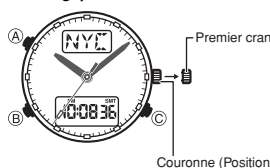
### Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour l'heure numérique du mode Indication de l'heure

- En mode Indication de l'heure, utilisez (B) et (C) pour faire défiler les codes de villes (fuseaux horaires) jusqu'à ce que celui que vous voulez utiliser comme ville de résidence apparaisse.  
Appuyez sur (B) pour faire défiler les codes de villes vers l'est.  
Appuyez sur (C) pour faire défiler les codes de villes vers l'ouest.
- Après avoir sélectionné le code de ville, appuyez sur (B) jusqu'à ce que le réglage d'heure d'été/hiver se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage d'été/hiver.
- Appuyez sur (C) pour activer (☀️ affiché) ou désactiver (☁️ affiché) l'heure d'été.
- Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
- L'indicateur SMT apparaît sur l'écran pour indiquer que l'heure d'été est activée.

## Réglage de l'heure analogique

Effectuez les opérations suivantes lorsque l'heure indiquée par les aiguilles analogiques ne correspond pas à l'heure de votre ville de résidence.

### Pour régler l'heure analogique



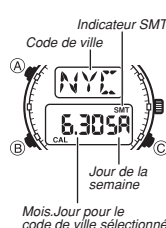
- En mode Indication de l'heure, tirez la couronne lorsque la trotteuse est à la position de 12 heures. La trotteuse s'arrête.
- Tournez la couronne pour régler les aiguilles. Pour régler l'aiguille des minutes, faites-la d'abord avancer de quatre ou cinq minutes par rapport à l'heure souhaitée puis revenez en arrière jusqu'à sa position finale.
- Quand l'afficheur de l'heure numérique indique 00 seconde, renforcez la couronne pour la remettre en position normale et redémarrer l'heure analogique.

## Affichage de l'heure d'une autre ville

### Pour voir l'heure d'une autre ville

- En mode Indication de l'heure, utilisez (B) et (C) pour faire défiler les codes de villes.
- Appuyez sur (B) pour faire défiler les codes de villes vers l'est.
  - Appuyez sur (C) pour faire défiler les codes de villes vers l'ouest.
  - Pour le détail sur les codes de villes, voir "City Code Table".
  - Si l'heure actuelle indiquée pour une ville est inexacte, vérifiez les réglages de l'heure de la ville de résidence et effectuez les changements nécessaires.

## Calendrier



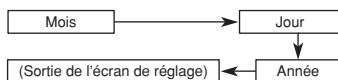
Le calendrier de la montre tient compte de la différence de longueur des mois et des années bissextiles.

- Le même code de ville est indiqué en mode Calendrier et en mode Indication de l'heure. Le code de ville qui apparaît en premier lorsque vous accédez au mode Calendrier est le code de ville qui était affiché la dernière fois que vous étiez en mode Indication de l'heure.
- Toutes les opérations mentionnées dans cette section s'effectuent en mode Calendrier, auquel vous accédez en appuyant sur (A).

### Réglage de l'heure

#### Pour régler l'heure

- En mode Calendrier, appuyez sur (B) jusqu'à ce que le mois se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
- Appuyez sur (B) pour faire avancer le clignotement dans l'ordre suivant et sélectionner d'autres réglages.



- Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, utilisez (C) pour le changer de la façon suivante.

Ecran	Pour faire ceci :	Il faut :
6.30	Changer le mois	Appuyer sur (C).
2007	Changer le jour	
	Changer l'année	

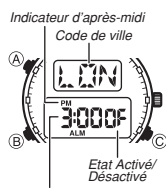
- Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

### Afficher le calendrier d'une autre ville

#### Pour voir le calendrier d'une autre ville

- En mode Calendrier, utilisez (B) et (C) pour faire défiler les codes de villes.
- Appuyez sur (B) pour faire défiler les codes de villes vers l'est.
  - Appuyez sur (C) pour faire défiler les codes de villes vers l'ouest.
  - Pour le détail sur les codes de villes, voir "City Code Table".

## Avertisseur



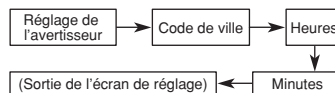
Indicateur d'après-midi  
Code de ville  
Etat Activé/  
Désactivé  
Heure de l'avertisseur  
pour le code de ville  
sélectionné

Vous pouvez régler l'avertisseur quotidien. Lorsque l'avertisseur est activé, la montre bipie à l'heure pré-réglée.

- En mode Avertisseur, vous pouvez spécifier un code de ville pour que l'avertisseur retentisse à l'heure spécifiée pour ce code de ville. Par exemple, vous pouvez régler l'avertisseur pour 3:00 de l'après-midi, heure de Londres, alors que vous vous trouvez à New York.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Avertisseur auquel vous accédez en appuyant sur (A).

### Pour régler l'heure de l'avertisseur

- En Mode Avertisseur, appuyez sur (B) jusqu'à ce que le réglage de l'avertisseur se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
- Appuyez sur (B) pour faire avancer le clignotement dans l'ordre suivant et sélectionner un autre réglage.



- Lorsque le réglage souhaité clignote, utilisez (C) pour le changer de la façon suivantes.

Ecran	Pour faire ceci :	Il faut :
☀️	Activer (☀️) ou désactiver (☁️) l'avertisseur	Appuyer sur (C).
NYC	Changer le code de ville	Appuyer sur (C) (est).
3:00	Changer les heures et les minutes	Appuyez sur (C) (+).

- Si vous réglez l'heure de l'avertisseur dans le format de 12 heures, réglez l'heure correctement sur le matin (indicateur AM) ou l'après-midi (indicateur PM).
- Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

## Fonctionnement des avertisseurs

L'avertisseur retentit à l'heure pré-réglée pendant 10 secondes quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre.

- Pour arrêter l'avertisseur lorsqu'il retentit, appuyez sur un bouton.

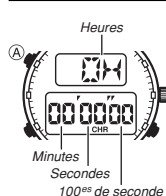
### Pour tester l'avertisseur

En mode Avertisseur, appuyez un moment sur (C) pour faire retentir l'avertisseur.

### Pour activer et désactiver l'avertisseur

- En mode Avertisseur, appuyez sur (B) jusqu'à ce que le réglage de l'avertisseur se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
- Appuyez sur (C) pour activer (☀️ affiché) ou désactiver (☁️ affiché) l'avertisseur.
- Lorsque vous activez l'avertisseur l'indicateur d'avertisseur apparaît sur l'écran.
- L'indicateur d'avertisseur clignote lorsque l'avertisseur retentit.

## Chronomètre



Le chronomètre permet de mesurer le temps écoulé et des temps partiels.

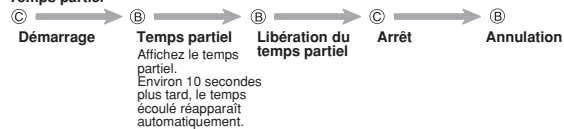
- La plage d'affichage du chronomètre est de 11 heures 59 minutes et 59,99 secondes.
- Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps partiel, celui-ci s'efface et le chronométrage se poursuit.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur (A).

### Pour chronométrer des temps

#### Temps écoulé



#### Temps partiel



## Minuterie de compte à rebours

Temps initial du compte à rebours



La minuterie de compte à rebours peut être réglée de une à 60 minutes. Un avertisseur retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro.

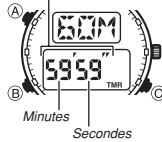
- Vous pouvez spécifier un temps initial de 1 à 60 minutes par incréments d'une minute.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Minuterie de compte à rebours, auquel vous accédez en appuyant sur (A).

### Pour spécifier le temps initial

En mode Minuterie de compte à rebours, appuyez sur (B) pour changer le temps initial.

### Pour utiliser la minuterie de compte à rebours

Temps du compte à rebours



Appuyez sur (C) en mode Minuterie de compte à rebours pour démarrer la minuterie de compte à rebours.

- Le minutage se poursuit même si vous sortez du mode Minuterie de compte à rebours.
- Appuyez sur (C) lorsqu'un compte à rebours est en cours pour l'interrompre. Appuyez de nouveau sur (C) pour continuer.
- Pour arrêter complètement un compte à rebours, interrompez-le d'abord (en appuyant sur (C)), puis appuyez sur (B). Le compte à rebours revient à sa valeur initiale.

## Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

### Fonction de retour automatique

- Si vous laissez des chiffres clignoter pendant deux ou trois minutes sur l'afficheur (sauf en mode Minuterie de compte à rebours) sans effectuer aucune opération, la montre revient automatiquement à l'écran de réglage.
- Si vous laissez la montre en mode Avertisseur pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, le mode Indication de l'heure réapparaît automatiquement.

### Défilement

Le bouton (C) sert dans plusieurs modes et sur plusieurs écrans à faire défiler les données. Dans la plupart des cas, une pression continue de ce bouton permet de faire défiler les données plus rapidement.

### Ecrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Indication de l'heure, Calendrier ou Avertisseur, les données affichées au moment où vous êtes sorti de ce mode réapparaissent en premier.

### Indication de l'heure

- Si vous remettez les secondes à 00 entre 30 et 59 secondes, les minutes augmentent d'une unité. Entre 00 et 29 secondes, les minutes ne changent pas lorsque vous remettez les secondes à 00.
- Dans le format de 12 heures, l'indicateur PM (après-midi) apparaît sur l'écran pour les heures comprises entre midi et 11:59 de l'après-midi et l'indicateur AM apparaît pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin.
- Dans le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59 sans aucun indicateur.
- Le format de 12 heures ou de 24 heures sélectionné en mode Indication de l'heure est également valide en mode Avertisseur.
- Les heures sont calculées pour tous les codes de villes du mode Indication de l'heure en fonction du décalage UTC de chaque ville.
- Le décalage UTC est une valeur qui indique la différence d'heures entre le point de référence de Greenwich, en Angleterre, et le fuseau horaire où se trouve une ville.
- Les lettres "UTC" signifient "Universal Time Coordinated" (Temps universel), c'est le standard scientifique universellement utilisé pour l'indication de l'heure. Cette heure est indiquée par des horloges atomiques (au césium) qui ont une précision de quelques microsecondes. Des secondes sont ajoutées ou soustraites, si nécessaire, pour que l'heure UTC reste synchronisée avec la rotation de la terre.

### Calendrier

- L'année peut être réglée de 2006 à 2099.
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Lorsque vous réglez la date, vous n'avez plus besoin de la changer, sauf après le remplacement de la pile.

## City Code Table

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
LAX	Los Angeles	-08.0	San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle/Tacoma, Dawson City
SAN	San Diego		
DFW	Dallas/Fort Worth	-06.0	Houston, New Orleans, Winnipeg
CHI	Chicago		
MEX	Mexico City		
NYC	New York	-05.0	Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
SAO	Sao Paulo	-03.0	Rio De Janeiro, Brasilia, Montevideo
BUE	Buenos Aires		
UTC		+00.0	Dublin, Lisbon, Casablanca, Dakar, Abidjan
LON	London		
PAR	Paris	+01.0	Milan, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm
ROM	Rome		
BER	Berlin		
MAD	Madrid		
JNB	Johannesburg	+02.0	Cairo, Jerusalem, Athens, Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
MOW	Moscow	+03.0	Jeddah, Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KHI	Karachi	+05.0	Male
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
SIN	Singapore		
HKG	Hong Kong	+08.0	Kuala Lumpur, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
BJS	Beijing		
TYO	Tokyo	+09.0	Seoul, Pyongyang
SYD	Sydney	+10.0	Melbourne, Rabaul
GUM	Guam		
NOU	Noumea	+11.0	Port Vila
AKL	Auckland	+12.0	Wellington, Christchurch, Nadi, Nauru Island

\*Based on data as of December 2005.